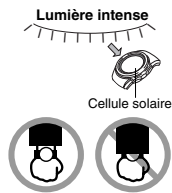


## Familiarisation

Félicitations pour l'achat de cette montre CASIO. Pour tirer le meilleur parti de votre achat, veuillez lire ce manuel avec attention et le garder à portée de main pour toute référence future.

### Exposez la montre à une lumière intense

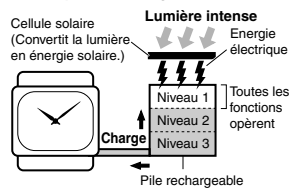


L'électricité produite par la cellule solaire de la montre s'accumule dans la pile intégrée. Si vous laissez la montre ou l'utilisez à un endroit non exposé à la lumière la pile s'usera. Veillez à exposer le plus souvent possible la montre à la lumière.

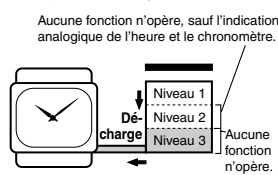
- Lorsque vous ne portez pas la montre, posez-la de sorte que le cadran soit exposé à une lumière intense.
- Dans la mesure du possible essayez de ne pas laisser la montre sous une manche. Si le cadran de la montre n'est pas entièrement exposé à la lumière, la recharge sera réduite de manière significative.

- La montre continue de fonctionner même lorsqu'elle n'est pas exposée à la lumière. Mais si vous la laissez trop souvent à l'obscurité, la pile s'usera, et certaines fonctions seront désactivées. Dans ce cas, vous devrez refaire tous les réglages après avoir rechargé la pile. Il est donc important d'exposer le plus souvent possible la montre à la lumière pour qu'elle fonctionne normalement.

### La pile se recharge à la lumière.



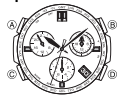
### La pile se décharge à l'obscurité.



- Le niveau auquel certaines fonctions sont désactivées dépend du modèle de la montre.
- N'oubliez pas de lire "Alimentation" où vous trouverez des informations importantes sur l'exposition de la montre à la lumière.

## Guide général

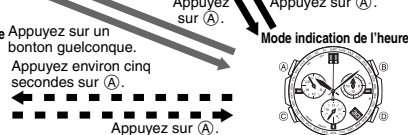
### Réception manuelle



### Contrôle de l'état de la réception



### Changement d'émetteur



## Indication de l'heure radio-pilotée

Cette montre reçoit un signal d'étalonnage de l'heure et règle l'heure en conséquence. Le signal d'étalonnage de l'heure comprend les informations nécessaires pour l'indication de l'heure d'hiver et de l'heure d'été.

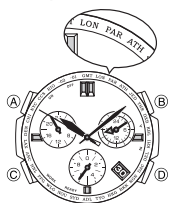
- La montre est conçue pour capter le signal d'étalonnage de l'heure émis par Mainflingen en Allemagne et par Rugby en Angleterre.

### Réglage de l'heure actuelle

L'heure est automatiquement réglée sur cette montre en fonction du signal d'étalonnage de l'heure reçu. Vous pouvez toutefois régler vous-même l'heure et la date, si nécessaire.

- La première chose à faire après l'achat de cette montre, c'est de régler la ville de résidence, c'est-à-dire la ville où vous utilisez normalement la montre. Pour le détail à ce sujet, voir "Pour spécifier votre ville de résidence" ci-dessous.
- Si vous utilisez la montre hors de portée de l'émetteur de signal d'étalonnage de l'heure, vous devrez régler vous-même l'heure. Pour le détail sur le réglage manuel de l'heure, voir "Indication de l'heure".

### Pour spécifier votre ville de résidence



- En mode Indication de l'heure, appuyez sur (D) pour accéder au mode Heure universelle.
  - La trotteuse du chronomètre se positionne sur le code de ville actuellement sélectionné comme ville pour l'heure universelle.
- Appuyez sur (D) pour sélectionner le code de ville que vous voulez utiliser comme ville de résidence.

Code de ville	Ville	Autres villes importantes dans le même fuseau horaire
LON (GMT +0)	Londres	Dublin, Lisbonne, Casablanca, Dakar, Abidjan
PAR (GMT +1)	Paris	Milan, Rome, Madrid, Amsterdam, Alger, Hambourg, Francfort, Vienne, Stockholm, Berlin
ATH (GMT +2)	Athènes	Le Caire, Jérusalem, Helsinki, Istanbul, Beyrouth, Damas, Le Cap

- Outre les codes de ville mentionnés ci-dessus, vous pouvez aussi sélectionner les codes de villes qui ne se trouvent pas à portée des émetteurs de signaux d'étalonnage de l'heure pris en charge par cette montre.
  - Les heures entre parenthèses ci-dessus sont les décalages GMT. Le décalage GMT correspond au nombre d'heures de décalage entre l'heure moyenne de Greenwich et l'heure du code de ville actuellement sélectionné.
- Tout en tenant (A) enfoncé, appuyez sur (D) pour échanger les positions de l'heure universelle et de l'heure locale. La ville de l'heure universelle sélectionnée à l'étape 2 devient votre heure locale et l'heure locale actuelle devient l'heure universelle.

### Si les aiguilles analogiques ne bougent pas...

Si les aiguilles analogiques ne bougent pas, cela signifie que le mode d'économie d'énergie s'est activé pour réduire la consommation d'énergie.

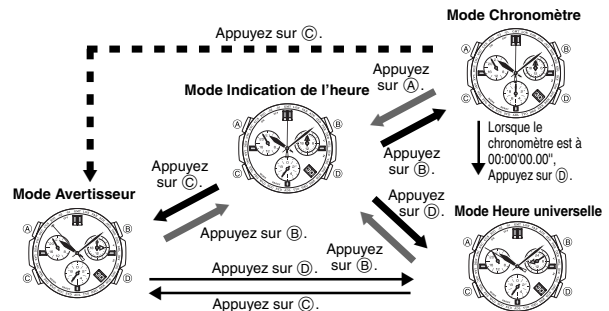
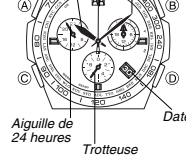
- Voir "Economie d'énergie" pour le détail.
- Les aiguilles s'arrêtent aussi lorsque la charge de la pile atteint le niveau 3.

### La montre passe automatiquement de l'heure d'hiver à l'heure d'été et réciproquement.

Il faut toutefois savoir que ce passage ne s'effectuera pas convenablement si la montre n'est pas capable de recevoir le signal d'étalonnage de l'heure. Si vous notez que l'heure actuelle n'est pas indiquée correctement, procédez comme indiqué dans "Pour activer soi-même la réception" ou "Pour régler soi-même l'heure et la date" pour la corriger.

### A propos de ce manuel

- Les lettres indiquées sur l'illustration représentent les boutons utilisés pour les diverses opérations.
- Chaque section de ce mode d'emploi fournit les informations nécessaires sur les fonctions disponibles dans chaque mode. Vous trouverez plus de détails et des informations d'ordre technique dans le paragraphe "Référence".



### 4. Appuyez sur (B) pour revenir au mode Indication de l'heure.

- Normalement votre montre devrait montrer l'heure correcte dès que vous spécifiez le code de ville de résidence. Si ce n'est pas le cas, l'heure devrait être ajustée à la prochaine réception du signal (au milieu de la nuit). Vous pouvez sinon activer vous-même la réception ou régler vous-même l'heure.
- Même si vous recevez correctement le signal d'étalonnage de l'heure, il se peut que les aiguilles analogiques n'indiquent pas l'heure exacte. Dans ce cas, vérifiez la position des aiguilles et effectuez les réglages nécessaires de la façon indiquée dans "Réglage des positions d'origine".

### Réception du signal d'étalonnage de l'heure

Le signal d'étalonnage de l'heure peut être reçu de deux façons différentes : par la Réception automatique et par la Réception manuelle.

#### • Réception automatique

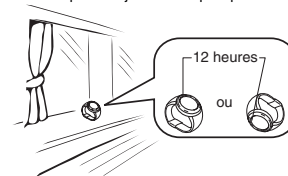
Lors de la réception automatique, la montre reçoit le signal d'étalonnage de l'heure automatiquement six fois par jour au maximum. Quand elle l'a reçu une fois, elle ne reçoit pas les autres signaux aux heures suivantes. Pour le détail à ce sujet, voir "A propos de la réception automatique".

#### • Réception manuelle

Lors de la réception manuelle, vous devez appuyer sur un bouton précis pour recevoir le signal. Pour le détail à ce sujet, voir "Pour activer soi-même la réception".

#### Important !

- A l'approche de la réception du signal d'étalonnage de l'heure, positionnez la montre comme indiqué sur l'illustration, avec le côté 12 heures du cadran orienté vers une fenêtre. Ne laissez pas d'objets métalliques près de la montre.



- La montre doit être orientée correctement.

- La réception du signal peut être difficile ou même impossible dans les situations suivantes.



- A l'intérieur ou auprès de grands bâtiments
- A l'intérieur d'un véhicule
- Près d'appareils électroménagers, d'appareils de bureau ou d'un téléphone mobile
- Près d'un site en construction, d'un aéroport ou d'une autre source de parasites électriques
- Près de lignes à haute tension
- Près ou derrière des montagnes

- La réception du signal est en principe meilleure la nuit que le jour.
- La réception du signal dure de quatre à sept minutes, mais dans certains cas elle peut durer 14 minutes. Veillez à ne toucher à aucun bouton et à ne pas bouger la montre pendant ce temps.
- Lorsque la montre est à portée de l'émetteur approprié, elle reçoit le signal d'Allemagne (Mainflingen) ou d'Angleterre (Rugby). Voir "Émetteurs" pour le détail.



- La montre peut recevoir le signal d'étalonnage de l'heure émis par Mainflingen, en Allemagne et Rugby, en Angleterre. La réception du signal est possible dans un rayon de 1500 kilomètres environ.
- Au-delà de 500 kilomètres de l'émetteur, la réception du signal peut-être impossible à certaines périodes de l'année et à certaines heures du jour. Des interférences radio peuvent aussi perturber la réception du signal.
- Même lorsque la montre est à portée de l'émetteur, le signal peut être bloqué par des montagnes ou des formations géologiques et la réception impossible.
- La réception du signal est affectée par le temps, les conditions atmosphériques et les changements saisonniers.
- Voir les informations dans "Problèmes de réception du signal" si vous ne parvenez pas à recevoir correctement le signal d'étalonnage de l'heure.

#### A propos de la réception automatique

Lors de la réception automatique, la montre reçoit le signal d'étalonnage de l'heure automatiquement jusqu'à six fois par jour. Lorsque la montre a reçu une fois le signal, elle ne reçoit pas les autres signaux aux heures suivantes. L'horaire de la réception (heures d'étalonnage) dépend de la ville de résidence sélectionnée et de l'emploi ou non de l'heure d'été pour cette ville.

#### Remarque

- La réception automatique est activée lorsque LON, PAR ou ATH est sélectionné comme code de ville de résidence.

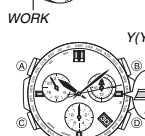
Votre code de ville de résidence	Heures de réception automatique						
	1	2	3	4	5	6	
LON (GMT +0)	Heure d'hiver	1:00 du matin	2:00 du matin	3:00 du matin	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit
	Heure d'été	2:00 du matin	3:00 du matin	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit	1:00 du matin le jour suivant
PAR (GMT +1)	Heure d'hiver	2:00 du matin	3:00 du matin	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit	1:00 du matin le jour suivant
	Heure d'été	3:00 du matin	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit	1:00 du matin le jour suivant	2:00 du matin le jour suivant
ATH (GMT +2)	Heure d'hiver	3:00 du matin	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit	1:00 du matin le jour suivant	2:00 du matin le jour suivant
	Heure d'été	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit	1:00 du matin le jour suivant	2:00 du matin le jour suivant	3:00 du matin le jour suivant

#### Remarque

- La réception automatique est possible dans tous les modes sauf pendant le chronométrage.
- La réception automatique du signal d'étalonnage s'effectue tôt le matin, lorsque vous dormez (si l'heure du mode Indication de l'heure est réglée correctement). Avant de vous coucher, retirez la montre de votre poignet et posez-la à un endroit où elle pourra facilement recevoir le signal.
- La montre reçoit le signal d'étalonnage chaque jour pendant 2 à 14 minutes lorsque l'heure du mode Indication de l'heure atteint chacune des heures d'étalonnage. Ne touchez à aucun bouton de la montre pendant les dix minutes précédant ou suivant les heures d'étalonnage. Sinon l'étalonnage ne s'effectuera pas normalement.
- Souvenez-vous que la réception du signal d'étalonnage dépend de l'heure indiquée en mode Indication de l'heure.

#### Pour activer soi-même la réception

1. Posez la montre sur une surface stable avec le côté 12 heures orienté vers une fenêtre.
  2. En mode Indication de l'heure, appuyez environ deux secondes sur (A) jusqu'à ce que la montre bip.
  3. La trotteuse du chronomètre s'aligne sur READY (Prêt) pour indiquer que la montre est prête à recevoir le signal d'étalonnage de l'heure.
- La trotteuse se positionne sur WORK (Fonctionnement) et y reste pendant la réception du signal proprement dite.
  - Les aiguilles des heures et des minutes continuent d'indiquer l'heure normalement.
  - La réception du signal d'étalonnage de l'heure dure normalement de quatre à sept minutes, mais dans certains cas elle peut durer jusqu'à 14 minutes. Prenez soin de ne toucher à aucun bouton et de ne pas bouger la montre pendant ce temps.
  - Lorsque le signal a été reçu, la trotteuse s'aligne sur Y (YES) (Bon). 10 secondes plus tard, les aiguilles indiquent l'heure correcte.



#### Remarque

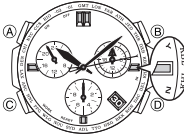
- Pour interrompre la réception et revenir au mode Indication de l'heure, appuyez sur un bouton quelconque.
- Si le signal n'a pas pu être reçu, la trotteuse se positionne sur N (NO) (Mauvais). 5 secondes plus tard, elle se remet à tourner normalement, sans qu'il soit nécessaire de la régler.
- Lorsque la trotteuse du chronomètre indique Y (YES) ou N (NO), vous pouvez revenir au mode Indication de l'heure en appuyant sur un bouton.

#### Affichage des résultats de la dernière réception

Vous pouvez utiliser le mode Résultats de la réception pour vérifier si le signal a bien été reçu.

#### Pour vérifier les résultats de la dernière réception

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur (A).
- Si la montre a pu recevoir le signal normalement depuis minuit, la trotteuse du chronomètre se met en position Y (YES) (Bon). Si la montre n'a pas pu recevoir un seul signal normalement, la trotteuse s'aligne sur N (NO) (Mauvais).
  - La montre revient au mode Indication de l'heure au bout de 5 secondes ou lorsque vous appuyez sur (A).
  - Le résultat de la réception est effacé lors de la première réception automatique du signal le jour suivant. Cela signifie que Y (YES) indique que la montre a bien reçu le signal du jour même.
  - Y (YES) continue d'être indiqué même si la réception manuelle du signal échoue après la réception automatique du signal.
  - Si vous réglez l'heure ou la date manuellement, la trotteuse s'aligne sur N (NO).



#### Problèmes de réception du signal

Vérifiez les points suivants si vous ne parvenez pas à recevoir le signal normalement.

Problème	Cause probable	Ce qu'il faut faire
La trotteuse du chronomètre indique N (NO).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous avez changé l'heure manuellement.</li> <li>• La montre n'était pas dans le mode Indication de l'heure ou bien vous étiez en train de toucher des boutons lors de la réception automatique du signal.</li> <li>• Les résultats de la réception du signal sont réinitialisés chaque jour à minuit.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Activez la réception manuelle ou attendez la réception automatique du prochain signal.</li> <li>• Assurez-vous que la montre se trouve à un endroit où elle peut recevoir le signal sans difficulté.</li> </ul>
L'heure n'est pas correcte après la réception du signal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La ville de résidence spécifiée n'est pas celle de la région où vous utilisez la montre.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionnez la ville de résidence correcte.</li> </ul>

- Pour un complément d'informations, voir "Important !" dans "Réception du signal d'étalonnage de l'heure" et "Précautions concernant l'indication de l'heure pilotée".

#### Heure universelle

Le mode Heure universelle indique l'heure actuelle dans 27 villes (29 fuseaux horaires) du monde.



Cadran de l'heure universelle

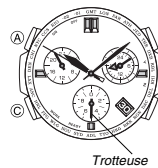
- Si l'heure indiquée pour une ville est fautive, vérifiez les réglages effectués pour la ville de résidence et rectifiez-les, si nécessaire.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Heure universelle.

#### Pour voir l'heure dans une autre ville

- En mode Heure universelle, utilisez (D) pour sélectionner un code de ville.
- Les aiguilles du cadran de l'heure universelle bougent pour indiquer l'heure actuelle dans le fuseau horaire sélectionné.
- La montre bip si la ville sélectionnée est votre ville de résidence actuelle.
  - Pour le détail sur les codes de villes, voir "City Code Table" (Liste des codes de villes).

#### Pour vérifier si l'heure universelle est à l'heure d'été ou à l'heure d'hiver

- En mode Heure universelle, appuyez sur (A).
- L'heure d'hiver est indiquée par l'arrêt de la trotteuse à 6 heures, tandis que l'heure d'été est indiquée par l'arrêt de la trotteuse à 12 heures.
- La trotteuse revient à l'indication normale de l'heure au bout de deux ou trois secondes.



Trotteuse

#### Pour sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver pour un code de ville

- En mode Heure universelle, appuyez environ cinq secondes sur (A).
- Une première pression met le code de ville à l'heure d'été. Celle-ci est indiquée par l'arrêt de la trotteuse à 12 heures pendant deux ou trois secondes. Ensuite la trotteuse indique de nouveau l'heure normale.
  - Une seconde pression met le code de ville à l'heure d'hiver. Celle-ci est indiquée par l'arrêt de la trotteuse à 6 heures pendant deux ou trois secondes. Ensuite la trotteuse indique de nouveau l'heure normale.
  - Lorsque GMT est sélectionné comme code de ville, la commutation entre heure d'été et heure d'hiver n'est pas possible.

## Chronomètre

### Trotteuse du chronomètre



- Aiguille des heures du chronomètre (format 24 heures)
- Aiguille des minutes du chronomètre
- Aiguille des 20<sup>es</sup> de seconde du chronomètre
- \* Cette aiguille tourne et indique les secondes les 60 premières secondes.

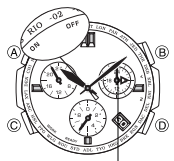
Le chronomètre permet de mesurer le temps écoulé.

- La plage d'affichage du chronomètre est de 23 heures, 59 minutes et 59,95 secondes.
- Lorsque la limite de chronométrage est atteinte, le chronomètre revient à zéro et le chronométrage se poursuit à moins que vous ne l'arrêtiez.
- Vous ne pouvez pas passer à un autre mode pendant le chronométrage.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Chronomètre.

### Pour chronométrer des temps

1. Appuyez sur (B) pour mettre le chronomètre en marche.
  2. Appuyez sur (B) pour arrêter le chronomètre.
    - Vous pouvez continuer le chronométrage en appuyant une nouvelle fois sur (B).
- L'aiguille des 20<sup>es</sup> de seconde tourne pendant les 60 premières secondes seulement, puis s'arrête. Lorsque vous arrêtez le chronométrage (en appuyant sur (B)), cette aiguille indique les 20<sup>es</sup> de seconde (qui étaient comptés intérieurement).
3. Vérifiez le temps écoulé.
  - Appuyez sur (A) pour remettre le chronomètre à zéro.

## Avertisseur



- Aiguille des heures de l'heure de l'avertisseur (format 24 heures)
- Aiguille des minutes de l'heure de l'avertisseur

Lorsqu'un avertisseur est activé, la montre bip à l'heure spécifiée.

- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Avertisseur.
- Lorsque vous accédez au mode Avertisseur, la trotteuse du chronomètre s'aligne sur **ON** (avertisseur activé) ou sur **OFF** (avertisseur désactivé) et les aiguilles du cadran de l'heure de l'avertisseur se règlent sur l'heure de l'avertisseur.

### Pour régler l'heure de l'avertisseur

1. En mode Avertisseur, appuyez cinq secondes sur (A) pour afficher le mode de réglage.
    - La trotteuse du chronomètre s'aligne sur **ON** (avertisseur activé).
  2. Utilisez (D) et (B) pour changer l'heure de l'avertisseur.
    - Appuyez sur (D) pour faire tourner les aiguilles dans le sens horaire par incréments d'une minute.
- Appuyez sur (B) pour faire bouger les aiguilles dans le sens antihoraire par incréments d'une minute.
3. Après le réglage de l'heure l'avertisseur, appuyez sur (A) pour sortir du mode de réglage.
    - L'avertisseur est automatiquement activé lorsque l'heure de l'avertisseur est réglée.
  4. Appuyez sur (B) pour revenir au mode Indication de l'heure.

### Fonctionnement de l'avertisseur

La montre bip à l'heure préréglée pendant 10 secondes, quel que soit le mode dans lequel se trouve la montre.

- L'avertisseur se déclenche selon l'heure spécifiée en mode Indication de l'heure.
- Vous pouvez arrêter le bips de l'avertisseur en appuyant sur un bouton quelconque.

### Pour activer et désactiver l'avertisseur

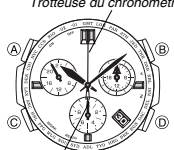
- En mode Avertisseur, appuyez sur (C) pour activer (**ON**) ou désactiver (**OFF**) l'avertisseur.
- La montre bip lorsque vous activez l'avertisseur.

## Réglage des positions d'origine

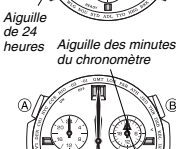
Si les réglages de l'heure et de la date sont faux même après la réception normale du signal d'étalonnage de l'heure, réglez les positions d'origine de la façon suivante.

### Pour régler les positions d'origine

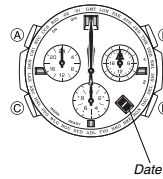
#### Trotteuse du chronomètre



#### Trotteuse de l'indication de l'heure



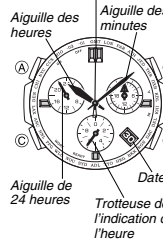
1. En mode Indication de l'heure, appuyez cinq secondes sur (A) et (C).  
La montre se met en mode Réglage des positions d'origine. Ceci vous permet de vérifier la position de la trotteuse de l'indication de l'heure et de la trotteuse du chronomètre et de les réajuster, si nécessaire.
  - La trotteuse d'indication de l'heure est à la bonne position si elle s'arrête à 12 heures. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur (D) pour la faire avancer jusqu'à 12 heures.
  - La trotteuse du chronomètre est également à la bonne position si elle s'arrête à 12 heures. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur (B) pour la faire avancer jusqu'à 12 heures.
2. Après avoir vérifié que la trotteuse d'indication de l'heure et la trotteuse du chronomètre étaient toutes deux à leurs positions d'origine, appuyez sur (C).  
La montre se met en mode de réglage de la position des aiguilles des heures et des minutes.
  - L'aiguille des heures et l'aiguille des minutes sont à leurs positions d'origine si elles s'arrêtent à 12 heures et si l'aiguille de 24 heures indique 24 heures. Si les aiguilles ne sont pas positionnées correctement, utilisez (D) (+) et (B) (-) pour les faire avancer toutes les trois jusqu'à leurs positions d'origine.
3. Après vous être assuré que l'aiguille des heures et l'aiguille des minutes étaient toutes les deux à leurs positions d'origine, appuyez sur (C).  
La montre se met en mode de réglage de la position des aiguilles des minutes et des heures du chronomètre.
  - L'aiguille des minutes et l'aiguille des heures du chronomètre sont à leurs positions d'origine si elles s'arrêtent à 24 heures. Si les aiguilles ne sont pas positionnées correctement, utilisez (D) (+) et (B) (-) pour les faire avancer jusqu'à 24 heures.



4. Lorsque les aiguilles des minutes et des heures du chronomètre sont à leurs positions d'origine, appuyez sur (C). La montre se met en mode de réglage de la position d'origine de la date.
  - La date est à sa position d'origine, si 1 est affiché. Si ce n'est pas le cas, utilisez (D) (+) et (B) (-) pour la régler sur 1.
5. Appuyez sur (A) pour revenir au mode Indication de l'heure.
  - Lorsque la position de toutes les aiguilles a été réajustée, posez la montre à un endroit où elle pourra recevoir facilement le signal d'étalonnage de l'heure et activer la réception. Voir " Pour activer soi-même la réception " pour le détail.

## Indication de l'heure

### Trotteuse du chronomètre



Utilisez le mode Indication de l'heure pour régler et voir l'heure et la date actuelles. Le réglage manuel de l'heure et de la date est expliqué ici.

- Utilisez le mode Heure universelle pour spécifier votre ville de résidence.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Indication de l'heure.

### Pour régler soi-même l'heure et la date

1. En mode Indication de l'heure, appuyez environ cinq secondes sur (A).
  - La trotteuse du chronomètre s'arrête à 12 heures. C'est le mode de réglage.
  - Les aiguilles des heures et des minutes ne bougent pas dans le mode de réglage.
2. Changez ce réglage avec (D), (B) et (C) comme indiqué ci-dessous.



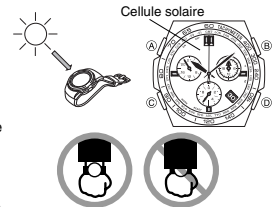
Pour faire ceci :	Il faut :
Faire avancer les aiguilles des heures et des minutes dans le sens horaire	Utiliser (D).
Faire avancer les aiguilles des heures et des minutes dans le sens antihoraire	Utiliser (B).
Changer le jour	Utiliser (C) (+).

3. Après avoir réglé l'heure et la date actuelles, appuyez sur (A) pour sortir du mode de réglage.
  - Les aiguilles indiquent l'heure actuelle et se remettent à tourner.

## Alimentation

Cette montre est munie d'une cellule solaire et d'une pile rechargeable spéciale (pile auxiliaire) qui est chargée par l'électricité produite par la cellule solaire. La montre doit être positionnée de la façon suivante pour que la pile se recharge bien.

**Exemple :** Orientez le cadran de la montre vers une source lumineuse.



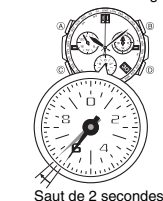
- L'illustration montre comment poser une montre à bracelet en résine.
- Notez que la charge sera moins efficace si la cellule solaire est cachée par des vêtements ou autre chose.
- Dans la mesure du possible essayez de ne pas laisser la montre sous un manche de chemise. Même si la montre n'est pas entièrement cachée par la manche, la cellule ne sera pas suffisamment éclairée et la charge sera considérablement réduite.

### Important !

- La pile de la montre risque de se décharger si la montre reste longtemps à l'obscurité ou si vous la portez de telle sorte que la lumière ne l'atteint pas. Veillez à exposer le plus souvent possible la montre à une lumière intense.
- Cette montre emploie une cellule solaire qui convertit la lumière en électricité, et celle-ci s'accumule dans la pile rechargeable interne. Normalement, la pile rechargeable n'a pas besoin d'être remplacée, mais si la montre est utilisée très longtemps, la pile rechargeable risque de ne plus pouvoir se recharger complètement. Si ce problème devait se présenter, contactez votre revendeur ou un distributeur CASIO pour faire remplacer la pile.
- N'essayez jamais de retirer ni de remplacer vous-même la pile de la montre. C'est une pile spéciale et tout autre type de pile peut endommager la montre.
- Les réglages de l'heure et tous les autres réglages reviennent à leur réglage usiné lorsque la charge de la pile atteint le niveau 3 et après le remplacement de la pile.
- Laissez la montre à un endroit bien exposé à la lumière si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant longtemps. La pile rechargeable ne risquera pas de se décharger.

### Niveaux de charge de la pile

Le mouvement des aiguilles analogiques indique le niveau de charge actuel de la pile.



Niveau	Mouvement des aiguilles	Fonctions opérantes
1	Normal	Toutes les fonctions opèrent.
2	• Saut de la trotteuse toutes les 2 secondes. • Retour de la date à sa position d'origine.	Aucune fonction n'opère, à l'exception de l'indication analogique de l'heure et du chronomètre.
3	• Arrêt de la trotteuse. • Arrêt des aiguilles des heures et des minutes à 12 heures.	Aucune fonction n'opère.

- Lorsque la trotteuse bouge toutes les deux secondes (Niveau 2), c'est que la charge de la pile est assez faible. Exposez la montre le plus vite possible à la lumière pour charger la pile.

- Lorsque la pile est au niveau 2, la réception du signal d'étalonnage de l'heure est désactivée.
- Au niveau 3 toutes les fonctions sont désactivées et les réglages usine de la montre sont rétablis. Lorsque la pile est suffisamment rechargée, les aiguilles analogiques indiquent de nouveau l'heure et la montre revient au mode Indication de l'heure.
- A cause des bips de l'avertisseur, la charge de la pile peut s'affaiblir temporairement. Ceci est normal et la montre fonctionne normalement dès qu'on l'expose à la lumière. Bien que les aiguilles cessent de tourner, l'horloge interne continue de fonctionner et les aiguilles se remettent à l'heure lorsque la montre se remet en marche.

### Précautions concernant la charge

Dans certaines situations la montre peut devenir très chaude pendant la charge de la pile. Evitez d'exposer la montre aux endroits suivants pendant la charge de la pile.

### Avertissement !

**Si vous laissez la montre à un endroit très lumineux pour charger la pile, la montre peut devenir très chaude. Faites attention de ne pas vous brûler lorsque vous prenez la montre. La montre peut devenir très chaude si elle reste exposée longtemps aux endroits suivants.**

- Sur le tableau de bord d'une voiture garée en plein soleil.
- Trop près d'une lampe incandescente.
- Au soleil.

### Guide de charge

Après une charge complète, l'heure est indiquée pendant environ quatre mois.

- Le tableau suivant indique les temps d'exposition quotidienne à la lumière nécessaires pour un usage normal de la montre.

Niveau d'exposition (Luminosité)	Temps d'exposition approximatif
Soleil extérieur (50 000 lux)	6 minutes
Soleil à travers une fenêtre (10 000 lux)	30 minutes
Lumière du jour par temps couvert à travers une fenêtre (5 000 lux)	48 minutes
Eclairage à fluorescence à l'intérieur (500 lux)	8 heures

- Comme il s'agit des spécifications, nous pouvons inclure tous les détails technique.
  - La montre n'est pas exposée à la lumière
  - L'horloge interne continue de fonctionner
  - Les aiguilles analogiques fonctionnent 18 heures par jour et restent en veille 6 heures par jour
  - 10 secondes d'avertisseur par jour
  - 1 réception du signal d'étalonnage de l'heure par jour
- Une charge fréquente de la montre est une garantie de bon fonctionnement.

### Temps de rétablissement

Le tableau suivant indique les temps d'exposition nécessaires pour que la pile passe d'un niveau de charge à un autre.

Niveau d'exposition (Luminosité)	Temps d'exposition approximatif		
	Niveau 3	Niveau 2	Niveau 1
Soleil extérieur (50 000 lux)	1 heure	21 heures	
Soleil à travers une fenêtre (10 000 lux)	2 heures	77 heures	
Lumière du jour par temps couvert à travers une fenêtre (5 000 lux)	4 heures	---	---
Eclairage à fluorescence à l'intérieur (500 lux)	35 heures	---	---

- Les temps d'exposition mentionnés ci-dessous ne servent qu'à titre de référence. Le temps d'exposition réel dépend des conditions d'éclairage.

### Référence

Vous trouverez ici des informations détaillées et techniques sur le fonctionnement de la montre, ainsi que des précautions et remarques importantes au sujet des caractéristiques et fonctions de la montre.

### Fonctions de retour automatique

- Si vous laissez la montre en mode Réglage des positions d'origine pendant deux ou trois minutes environ sans effectuer aucune opération, elle revient automatiquement au mode Indication de l'heure.
- Si vous ne touchez à aucun bouton pendant deux ou trois minutes, lorsqu'un mode de réglage est sélectionné la montre sort automatiquement du mode de réglage.

### Défilement

- Les boutons (D) et (E) servent à changer le réglage des aiguilles dans plusieurs modes de réglage. Dans la plupart des cas, une pression continue de ces boutons permet de faire tourner les aiguilles et le jour plus rapidement.
- Le mouvement des aiguilles et du jour continue jusqu'à ce que les aiguilles et le jour aient effectué un cycle complet, à moins que vous n'appuyiez sur un bouton.
  - Un cycle complet des aiguilles correspond à un tour de 360 degrés ou de 24 heures.
  - Un cycle complet du jour correspond à 31 jours.

### Précautions concernant l'indication de l'heure radio-pilotée

- Une charge électrostatique importante peut dérégler l'horloge.
- Le signal d'étalonnage de l'heure rebondit dans l'ionosphère. C'est pourquoi, les changements du pouvoir de réflexion de l'ionosphère, les mouvements de l'ionosphère à de hautes altitudes dus aux changements de atmosphériques saisonniers, l'heure du jour ou d'autres facteurs peuvent réduire la portée du signal et rendre la réception temporairement impossible.
- Même lorsque le signal d'étalonnage de l'heure est bien reçu, dans certaines circonstances l'heure peut avancer ou retarder d'une seconde au maximum.
- Le réglage de l'heure en fonction du signal d'étalonnage de l'heure a priorité sur les réglages manuels.
- La montre est conçue pour indiquer la date et le jour de la semaine du 1<sup>er</sup> janvier 2001 au 31 décembre 2099. Le réglage de la date par le signal d'étalonnage ne sera plus possible à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2100.
- La montre peut recevoir les signaux différenciant les années bissextiles des années ordinaires.
- Bien que la montre soit conçue pour recevoir les données de l'heure (heures, minutes, secondes) et de la date (années, mois, jour), dans certaines circonstances seules les données de l'heure seront reçues.
- Si vous vous trouvez dans une région où la réception du signal d'étalonnage de l'heure est impossible, la précision de la montre est de  $\pm 20$  secondes par mois à une température normale.

### Émetteurs

Cette montre est conçue pour recevoir le signal d'étalonnage de l'heure émis par Mainflingen en Allemagne et Rugby en Angleterre. Vous pouvez régler la montre pour qu'elle sélectionne automatiquement le signal le plus fort.

Dans le cas suivant :	Le montre effectue la vérification suivante :
Recherche du premier signal lorsque les réglages usine sont valides, ou lorsque le code de ville a été changé	1. Vérifie d'abord le signal de Mainflingen. 2. Si le signal de Mainflingen ne peut pas être reçu, elle vérifie le signal de Rugby.
Dans tous les autres cas.	1. Vérifie d'abord le dernier signal reçu avec succès. 2. Si le dernier signal reçu ne peut plus être reçu, elle vérifie l'autre signal.

### Indication de l'heure

- L'année peut être réglée de 2001 à 2099.
  - Le calendrier automatique de la montre tient compte des différentes longueurs des mois et des années bissextiles. Lorsque vous réglez la date, vous n'avez plus besoin de la changer, sauf après le remplacement de la pile ou lorsque la charge de la pile atteint le niveau 3.
  - La date change automatiquement chaque jour à minuit. Le changement de date à la fin de chaque mois peut prendre un peu plus de temps que la normale.
  - L'heure de chaque code de ville en mode Indication de l'heure est calculée en fonction du décalage horaire de chaque ville avec l'heure de Greenwich (GMT) et en fonction de l'heure spécifiée pour la ville de résidence.
  - Le décalage horaire GMT est calculé en fonction du temps universel coordonné (UTC\*).
- \* L'heure UTC est le standard scientifique, universellement utilisé pour l'indication de l'heure. Cette heure est indiquée par des horloges atomiques (au césium) qui ont une précision de quelques microsecondes. Des secondes sont ajoutées ou soustraites, si nécessaire, pour que l'heure UTC reste synchronisée sur la rotation de la terre. Le point de référence pour l'heure UTC est Greenwich, en Angleterre.

### Economie d'énergie

Lorsque la fonction d'économie d'énergie est activée, la montre se met automatiquement en veille si vous la laissez un certain temps à l'obscurité. Le tableau ci-dessous montre de quelle façon les fonctions de la montre sont affectées par l'économie d'énergie.

- Il y a deux niveaux de veille : "veille de la trotteuse" et "veille des fonctions".

Temps d'exposition à l'obscurité	Fonctionnement
60 à 70 minutes (veille de la trotteuse)	La trotteuse s'arrête et toutes les autres fonctions opèrent.
6 ou 7 jours (veille des fonctions)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aucune fonction, y compris l'indication de l'heure analogique, n'opère.</li> <li>• L'horloge interne continue de fonctionner.</li> </ul>

- Le mode de veille s'activera facilement si vous portez souvent la montre sous une manche de chemise.
- La montre ne se met pas en veille entre 6:00 du matin et 9:59 du soir. Si la montre est en veille à 6:00 du matin, elle y restera toutefois.

### Pour remettre la montre en marche

Effectuez une des opérations suivantes.

- Mettez la montre à un endroit très éclairé.
- Appuyez sur un bouton.

### City Code Table

City Code	City	GMT Differential	Other major cities in same time zone
PPG		-11.0	Pago Pago
HNL	Honolulu	-10.0	Papeete
ANC	Anchorage	-09.0	Nome
LAX	Los Angeles	-08.0	San Francisco, Las Vegas, Vancouver, Seattle/Tacoma, Dawson City, Tijuana
DEN	Denver	-07.0	El Paso, Edmonton, Culiacan
CHI	Chicago	-06.0	Houston, Dallas/Fort Worth, New Orleans, Mexico City, Winnipeg
NYC	New York	-05.0	Montreal, Detroit, Miami, Boston,
CCS	Caracas	-04.0	Panama City, Havana, Lima, Bogota
RIO	Rio De Janeiro	-03.0	La Paz, Santiago, Port Of Spain
-02		-02.0	Sao Paulo, Buenos Aires, Brasilia, Montevideo
-01		-01.0	Praia
GMT			Dublin, Lisbon, Casablanca, Dakar, Abidjan
LON	London	+00.0	
PAR	Paris	+01.0	Milan, Rome, Madrid, Amsterdam, Algiers, Hamburg, Frankfurt, Vienna, Stockholm, Berlin
ATH	Athens	+02.0	Cairo, Jerusalem, Helsinki, Istanbul, Beirut, Damascus, Cape Town
JED	Jeddah	+03.0	Kuwait, Riyadh, Aden, Addis Ababa, Nairobi, Moscow
THR	Tehran	+03.5	Shiraz
DXB	Dubai	+04.0	Abu Dhabi, Muscat
KBL	Kabul	+04.5	
KHI	Karachi	+05.0	Mate
DEL	Delhi	+05.5	Mumbai, Kolkata
DAC	Dhaka	+06.0	Colombo
RGN	Yangon	+06.5	
BKK	Bangkok	+07.0	Jakarta, Phnom Penh, Hanoi, Vientiane
HKG	Hong Kong	+08.0	Singapore, Kuala Lumpur, Beijing, Taipei, Manila, Perth, Ulaanbaatar
TYO	Tokyo	+09.0	Seoul, Pyongyang
ADL	Adelaide	+09.5	Darwin
SYD	Sydney	+10.0	Melbourne, Guam, Rabaul
NOU	Noumea	+11.0	Port Vila
WLG	Wellington	+12.0	Christchurch, Nadi, Nauru Island

- Based on data as of June 2005.